世界日報 週日特刊
WORLD JOURNAL Daily News
5835
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
業務部電話：(416) 778-0888 FAX: 778-1037
編輯部電話：(416) 778-0889 FAX: 778-4899
1個月$75元 6個月$145元 1年$285元
零售五角（含貨勞稅）
REG. NO. 7376 POSTAGE PAID IN TORONTO

・李登輝躋身1%最富家庭（台聞）
・朦朧詩人殺妻自殺（6頁）
・名記者勾勒二千年的中國（2頁）
・張浚生警告港督勿插手席揚案（港聞）

改革黨聲望上張·三大黨猛烈抨擊
克里靖、金寶、麥歌蓮紛把攻擊箭頭指向曼寧

〔加通社綜合報導〕改革黨受歡迎程度上升引起其他政黨猛烈抨擊，周六（九日）三大黨指改革黨領袖曼寧的勝利，將會把加國破壞。

自由黨黨魁克里靖稱，曼寧的勝利會是加拿大的完蛋。一日之前克里靖把改革黨形容為自由黨的最大對手。

周六克里靖首次利用國家統一的問題，作攻擊曼寧的武器。他說曼寧要取消官方雙語化、及由省自行決定語言制度的主張，將無可避免地分裂加拿大。克里靖說他不能接受曼寧的理論。

總理金寶在保守黨面對魁北克政團和改革黨雙重挑戰下，周六亦向曼寧惡言相向。

金寶說，改革黨成員是殘忍和沒有同情心的，他們只會破壞加人向有的文化。

對於上述指責，曼寧反應說自由黨和保守黨正在練習他們的恐嚇政治把戲，目的在阻止改革黨的勢力。他說在十月廿五日投票日前，類此的把戲會陸續出來。

曼寧向支持者說，這些舊路線的政黨會繼續向選民宣傳反改革黨信息，對選民說服改革黨一票相等於要破壞加國的醫療和失業保險金制度。

曼寧提醒選民要抗拒恐嚇政治的把戲。

新民主黨的麥歌蓮除攻擊改革黨外，亦把目標對準保守黨和自由黨，她說這三黨所代表的是同一個系統，即加國右翼派的目光。

麥歌蓮表示，新民主黨明顯地是對抗著這三黨，她承認這場並不是容易打的仗。

小飛機墜湖爆炸
四人罹難·失事原因待查

〔多倫多訊〕一架小型飛機周六（九日）在多倫多島機場起飛後不久，失事墮落安大略湖中，機上四人全部死亡。

該架小型飛機是於上午七時半起飛的。據目擊者稱，飛機墮入湖後立即著火，并發生爆炸。

墮機的地點是國家展覽館以西，離岸約一里的水面。初步相信意外與天氣無關。

多倫多島機場人員稱，該私人飛機原定要飛往美國北卡羅來納州。飛機起飛後不久，機師便向機場控制塔表示機器發生故障，並要求折反機場，不久後飛機就出了事。

意外發生後，警方潛水人員要出現起重機把飛機殘骸從湖中吊起，打撈飛機工作將於今晨繼續。

直至目前為止，警方仍不透露四名死者的身份，但據稱其中一人為女性。

交通安全局已接手調查此事。

轎車被撞 四輪朝天

昨（九日）晚九時許，在四〇四號高速公路南行線上，一輛華人駕駛的小跑車與另一輛轎車在七號公路以南相撞，轎車被撞得四輪朝天，車內的兩位乘客被送往醫院急救。

大多倫多電力公司若合併
用戶可省百分三點二電費

〔多倫多訊〕一份可行性研究的初步報告指出，假如大多倫多（Greater Toronto）的電力公司能合併為一，區內用戶可節省百分之三點二電費。該項由密西沙加市長麥哥倫委託進行的研究報告稱，電力公司合併可每年省回九千五百萬元的經營成本，其中大部份金額可以從削減職位中節省下來。

研究報告名為「鳳凰計劃」，是由密西沙加電力公司總經理卡爾·麥爾製定的。報告早於五月時完成，並已轉交各電力公司徵詢意見。

大多倫多區是指大多市及鄰近杜威、赫頓、皮爾、約克等四個地區，據統計，此區內共有廿八個市級電力公司及三間安省電力公司地區機構。

根據「鳳凰計劃」的初步報告，把上述電力公司合併為一，可省下百分之廿四點六經營開支，應有助大多倫多區的經濟繁榮，減低其他商業的成本。

報告說，合併後新公司可從現有的三千四百一十五名職位中，減去一千二百九十個重疊的職位。以目前工人平均五萬二千元年薪計算，這方面可削減六千七百多萬元。

此外，報告說合併後地區向安省電力購買電力的價格將會降低，合計約每年可節省一千八百萬元。

魁省自由黨擔心莊信接任黨魁
部份黨員要求修黨規開放參選

〔多倫多訊〕魁省自由黨正為著黨魁人選而著急，他們恐怕財政廳長莊信會在毫無對手的情況下，接任布拉沙成為魁省新省長。

雖然莊信本人還未正式宣布角逐黨魁，但自由黨擔心這個極可能是唯一的黨魁候選人，將來會難以把持黨和聯邦主義的前途。

部份自由黨資深黨員近日更公開要求該黨改變黨規，准許下任黨魁可以由所有黨員選出，而不是只有黨代表才有資格投票。

內閣及黨的高級成員公開表示，除非選舉黨魁的規例獲修改，否則由莊信帶領的自由黨，必然會在明年省選時輸給分離主義派的魁人黨。

被認為是黨魁適當候選人之一的農業部長派哥說，假如黨規不予更改，他是絕不會參選。

不過魁省自由黨主席索爾則說，黨領袖競選進行至今，已是絕對無法修改規例。

本周一（四日）時，魁省工業部長川實利宣布退出黨魁選舉，使莊信成為餘下唯一認真參選的候選人。

川實利說，黨魁選舉的規定對他非常不利，因為選舉定於明年一月二十九日至卅一日舉行，在只有短時間的情形下，他是難以爭取足夠的支持。

根據魁省自由黨的規定，候選人可在十月底前招募新黨員，以便他們增加競選力量，川實利曾要求黨把這期限推遲到十一月中，但黨方面卻沒有答允。

另一方面，莊信早於今年一月，魁省省長布拉沙會因癌病被迫引退時，已開始靜悄悄地爭取支持。

在周一的川實利作出宣布後，自由黨成員便開始對莊信加冕即位的可能性感到不安。對很多黨員來說，川實利的決定為很多曾認真考慮參選的人關上了大門。文化廳長弗洛娜便說，川實利的決定代表了其他人的答案。

魁省自由黨的擔心是不無理由的，在目睹分離主義力量於聯邦大選期間不斷壯大後，他們相信莊信的強硬聯邦主義立場、及其新保守政策（Neo-Conservative），會在明年省選中被選民所拒，導致魁省步向與加拿大分裂。

在省內高失業率和省民不滿政府政策的情況下，不少自由黨人士希望一些如川實利的新面孔，能帶領該黨重新建立形象，並恢復聯邦主義派和溫和民族主義派的聯盟，這聯盟正是現任省長布拉沙能連續兩屆大勝的主要因素。

為北約克全科醫院籌款
士嘉堡約克區華商會舉辦餐舞會

〔本報多倫多訊〕士嘉堡、約克區華商會藉慶祝成立十二週年舉辦餐舞會之際，為北約克全科醫院籌款。近八百名各界嘉賓昨晚雲集於列治文喜來登酒店，享受美酒佳餚翩翩起舞，購買慈善拍物，為五萬元的籌款目標共同努力。

士嘉堡、約克區華商會成立以來，為華商、華人爭取利益不遺餘力，同時積極參加主流社會的各種活動，力圖為華商、華人在主流社會中的地位提昇得更高更快。昨晚主題為「健康與財富」的籌款餐舞會，既是慶祝該會十二歲生辰，亦是為大多市最繁忙的北約克全科醫院婦產科籌款。

士嘉堡、約克區華商會會長陳棨玉蘭說，由於知道北約克全科醫院每年接生的四千名嬰兒中，有約百分之二十為華裔，而現在該院婦產科希望他更新設備擴展十六個產房和康復套房，建立富於藝術特色的新型產科深切治療部，所以華商會響應該院正在進行的「大家會更好」（Getting Better Together）籌款運動，以餐舞會和慈善拍賣的形式為醫院籌款。

士嘉堡、約克區華商會的董事功臣，左起李炳輝、唐大年、陳棨玉蘭、曾志伍、潘滔。

為中文教育基金會籌款
文華獅會昨辦名車展示

〔本報多倫多訊〕儘管昨（九）日上午大雨滂沱、寒風凜冽，但當由多倫多文華獅子會為中文教育基金會籌款而舉辦的「慈善名車展」，於中午在士嘉堡中心伊頓商場外樓下停車場內正式揭幕時，依然有數百位好奇而熱心的民眾參加了此一活動。

是次車展共展出三十五輛平日難得一見的名車，其中包括勞斯萊斯、法拉利、藍寶堅尼、蓮花及一些無價之寶的骨董車。其中最令人注目的是價值二十六萬的九〇年型號之藍寶堅尼Countach，全加只有五輛。參觀車展的觀眾紛紛與之合影留念。

多倫多文華獅子會會長何康民表示，近年政府大量刪減私辦族裔語言教育經費，中文教育經費大受影響。但與此同時，海外華人要求學中文者日益增多，社區對中文教育也更加重視。為使海外華僑能保存中國文化的優點，讓中文學校有更多地經費活動，文華獅子會籌備成立「中文教育基金會」，並舉辦各種活動籌款。

雖然昨日的大雨與低溫對車展活動影響頗大，但何康民對仍有不少民眾踴躍參觀車展表示高興。「慈善名車展」預計籌款五萬元，為中文教育基金會增加庫存。

晚上，五百多位各界嘉賓聚集麥咸市世紀皇宮酒樓，選舉車展最佳親善大使。何康民將部分籌得的款項交給多倫多中華學校、孟嘗中文學校、瑪莉諾中文學校、西北中文學校、維德中文學校、光華中文學校等中文學校的校長。何康民並親自為嘉賓高歌表演。最後，蔣曉江被選為第一親善大使，獲得一座獎盃。

香車與美人，同為中文教育基金會出力籌款。

平權會印大選分析小冊
中英對照供華人參考

〔多倫多訊〕全加華人協進會（平權會）為呼籲加拿大華人積極參與應屆聯邦大選，特印製一本「聯邦大選問題分析」讓華人參考。

這本中英對照的小冊子列舉了多項與華人社區息息相關的問題，包括：全民就業、人頭稅及排華法平反問題、就業平等問題、移民、難民、多元文化及反種族歧視政策、語言訓練問題、婦女面對的暴力問題、托兒服務問題，全民醫療問題等。

各項政策下均附列問題，方便市民向各黨派候選人提問，比較各黨派及各候選人立場，以作投票時參考之用。

平權會全國會長吳婷婷表示，印發此小冊子的目的，是為喚起華裔社區人士對切身問題的關注，同時希望社區人士積極參與政治。

該會已於十月八日起透過全國廿八個分會，將小冊子派發各地華人社區，並歡迎各社團機構複印、使用此小冊子。

欲免費索取「聯邦大選問題分析」的大多市居民，請於十月十二日（星期二）起，向下列機構查詢：

・全加華人協進會全國總會
電話：（四一六）八六八－一七七七
地址：386 Bathurst Street, Second Floor, Toronto Ont M5T 2S6

・士嘉堡華人聯會
電話：（四一六）三三一－三七〇三
地址：3660 Midland Avenue, Main Floor, Unit B, Scarborough, Ont M1V 4V3

・全加華人協進會多倫多分會
電話：（四一六）九四七－九五四一
地址：500 King Street West, Suite 433, Toronto Ontario M5V 1L9（請先聯電）。

選情簡報 十月九日星期五

△金寶（保守黨）在接受一報章訪問時表示，就赤字水平來一次全民投票，是值得考慮的建議。

△克里靖（自由黨）在安省蘇聖瑪利宣傳，他說假如改革黨領袖曼寧當選總理，後者要各省自行決定語言制度的主張，將導致加拿大步向末日。

△曼寧（改革黨）在卡加利稱，加國的傳統政黨正發動恐嚇攻勢，阻擋改革黨的勢力。

△麥歌蓮（新民主黨）在薩斯吉寶溫省拉票，她說假如選民的支持繼續向右傾，加國的醫療制度將受到保守黨、自由黨和改革黨的削減赤字政策所威脅。

△布薩（魁北克政團）在接受魁北克市一報章訪問時稱，魁省省長布拉沙曾鼓勵成立魁北克政團。

大選倒數計時	15

潘綺珊假牙診所
註冊全口假牙專家
經驗豐富、修改、修補
預約到診免費檢查諮詢
地址：(1)寶豐街（中國商人街）
電話：593-5959
（粵、國、台山、英）

蓮花
新口味 去油膩
星期三休息
3838 MIDLAND AVE.UNIT 121
TEL：412-3140

色香味美顧心思 素食健康人人知
如意素軒
513-8548
營業時間：11:00AM-10:00PM
FORTUNE VEGETARIAN REST
7750 KENNEDY ROAD MARKHAM, ONT

HOMELIFE 東亞置業
GOLDEN EAST REALTY INC. 415-1331
電腦化設備 4500呎寫字樓
東亞代勞 置業無憂
招募 全職或兼職地產從業員公司代介紹客路
分帳由85%開始詳情請電阮太

夏季素食B.B.Q.
NBP 日本素肉，素腸子，素雞卷，素香腸，素漢堡，素魚丸，日本火鍋料，素培根……
欣益素食 批發零售
素食，不再是傳統的青菜和豆腐……
23 MILLIKEN BLVD B-21, SCARBOROUGH, ONT. M1V 5H7
(416)609-0443 FAX (416) 391-0547

天仁茗茶
海內外唯一茶、參產銷總匯
茗茶人參，品質純正
自產自銷，價質最佳
參是長壽友
茶為健康朋
純正花旗參・泡參・野參・高麗參
本店：(416) 598-7872
分店：330 HWY 7, EAST (416) 881-8886

富僑海鮮燒臘飯店
King's Seafood B.B.Q. Restaurant
中環商人街 405 DUNDAS ST. WEST TORONTO
訂座電話：977-8828

經驗金牌經紀 免費樓宇估價
吳仁澤 RONALD WU
BUS 415-1331
RES 884-1695

THE MARKHAM SUPER CENTRE MALL
1661 Denison Street, Markham
Kennedy/Denison

建運國際貨運
報關稅
KINSHIP CARGO Agency Inc.
CUSTOMS BROKERS
TEL (416)340-7575 FAX-7576
出入口貨運輸、保險、團訂

味香村
526 DUNDAS ST. W. TORONTO
TEL (416)340 1528

豪華旅行社
306 BROADVIEW AVE. TORONTO
IATA
代理 世界各地廉價機票
461-0701

唐人街首創
潮式明檔打冷
打冷！打冷？
(416) 586-9811
414 DUNDAS ST. W.
名店粥

多倫多華埠中心
佳年旅館
The Grange APARTMENT HOTEL
165 GRANGE AVENUE (AT AUGUSTA) TORONTO
TEL：(416) 366-5759
近龍城中心步行三分鐘 房內設小廚、日、週、月租

樂透彩票 1993年10月9日
649
2 8 10 12 23 44
40
2 18 29 36 40 42
2 6 15 24
以彩票背面號碼為準 870-9134

小杭公海鮮酒家
Pearl Court Restaurant L.L.B.O.
午市自助餐 任食
特價每位$4.95
小童十歲以下$2.95
地址：633 號芝蘭東街
電話：(416)463-8778

世界日報 天天出報 365天

溫哥華中國大陸難民組織成立

將與其他移民、難民和社區組織聯手 為大陸難民身分問題努力

【溫哥華訊】溫哥華中國大陸難民組織已正式宣告成立。該組織將與其他移民、難民和社區組織聯手，為改善卑詩省難民接納率，解決上訴失敗，無國可以為家的中國大陸難民申請者身分問題而努力。

溫哥華中國大陸難民組織是設於多倫多的加拿大中國大陸難民組織分支機構之一。該組織負責人周六說，鑒於溫哥華的難民申請成功率是全國最低的，同時為數不少的中國難民申請人的申請被拒，上訴亦告失敗，這部分人士的處境引起公眾關注。他們希望社區人士和有關政府機構伸出援手，及早為這些人的加拿大居留身分作出妥當處置。

溫哥華華裔加人協會主席黃煜文對該組織的成立表示高興。他說，被拒絕申請的這些人士不少已來加拿大多年，因目前未能返回大陸，身分不明，堪可同情。他希望加拿大政府對這批人士採取更為人道和同情的立場，改善他們的處境。

黃煜文談到溫哥華難民局在批准中國大陸等地的難民申請比率只及全國平均一半時說，這說明溫哥華難民局成員對來自這些地區的難民申請者有可能存在普遍歧視的現象。他說，有必要對這種現象進行調查，才能下結論。

溫哥華中國大陸難民組織周四邀請難民局助理副局長魯伯斯（Emer Robles），對有關加拿大難民政策，難民面談程序和難民局成員是否存在歧視問題作了解答。魯伯斯堅持認為難民局成員的各個案較是公正的，不存在歧視現象。但他承認，聯合國公約規定難民必須同種族、宗教、政治意見等五種原因之一具有確據的迫害恐懼，但缺乏「什麼是迫害」明確的定義。因此難民局面談官員必須根據案件資料作出自己的判斷。

溫哥華中國大陸難民組織的發言人說，該組織對魯伯斯在難民局成員普遍歧視問題上作的解釋感到不滿。在難民定義中關鍵術語「迫害」缺乏明確界定的情況下，面談官員實際上擁有較大的裁量權。

該發言人並指出，面談官員缺乏對中國大陸政治環境的充份了解。目前滯留的難民申請被拒者，幾乎都與八九年民運有關。一些民運人士是抱著捨身救國的理想投入運動，在被面談官問到怕不怕死時答道不怕死的人，即被定為無迫害恐懼而甄別為非難民，這是很不公道的。他們中有不少人，來到加拿大，是追求自由、平等和公義。無論其個人是否存在恐懼，中國大陸的迫害可以以多種形式存在，這是事實上的迫害恐懼。

該難民組織發言人還認為目前的上訴制度存在弊病，未能有效地糾正難民局官員在各個案上的錯誤裁決。

美國可能重開北美自貿協定談判

貿易代表肯特表示 將嘗試對協定作出修改

【美聯社威廉斯堡九日電】美國貿易談判代表肯特八日表示，柯林頓政府可能試圖重新談判北美自由貿易協定。

肯特對在威廉斯堡參加「商業議會」秋季會議的美國商界領袖說，他將繼續嘗試對協定作出修改。當有人問他，重開談判是否會冒風險？肯特回答說：「沒有痛苦，就沒有收穫。」他還表示，想在某些經濟領域加強這個協定。

出席「商業議會」秋季會議的，包括美國「財富」雜誌列出的五百家最大公司中一百多名在位的和退休的首席行政人員。他們幾乎全部支持北美自由貿易協定。他們表示，這個協定不會使他們的公司將工作機會轉移到墨西哥去。

由於美國國會對協定疑慮重重，唯恐協定生效後會將美國的大批工作職位吸引到工資低廉的墨西哥去。因而柯林頓政府缺乏足夠的票數以便讓協定在國會過關。

一名加拿大官員八日在華盛頓說：「就我們來說，那是已經簽署了的協定。」加拿大自由黨領袖克里靖在選戰開始以來始終要求重新談判北美自由貿易協定，以便加強對加拿大出口產品的保護。他的這一立場曾被聯邦總理金寶抨擊為不切實際。

在威廉斯堡，美國福特汽車公司主席波林對墨西哥總統薩林納斯的警告表示關注。薩林納斯說，任何重開談判的企圖，或延遲生效的企圖，實際上都會扼殺北美自由貿易協定。

不過肯特在交給華盛頓郵報的一份聲明中，只稱薩林納斯的評論是「簡單明瞭的」。肯特說：「重開談判是我們已談了好幾個月的事情，我們必須在今年解決這件事。為了讓工作機會留在美國，我們需要重開談判。」

區域市政局研究報告指出

布勒電廠改建 增加大氣汙染

【溫哥華訊】大溫哥華區域市政局的一份研究報告指出，卑詩電力公司的布勒火力發電廠耗資二億七千萬元的改建計畫，將增加對大氣的汙染。

賽拉斯顧問公司總裁沙格特說：「增加汙染令人關注。卑詩電力公司沒有考慮向加拿大的大氣層排放汙染物，對國際社會產生何種影響。」

賽拉斯公司對卑詩省電力公司擁有資料進行的評估，包括反汙染設施更新後的數據，但他們發現幾種重要化學物質的排放水平難以令人接受，其中包括氧化氮、氨、二氧化硫、二氧化碳等。他們將重申評估的結論。

賽拉斯公司的評估報告說，建議對布勒火力發電廠進行的擴建計畫，並沒有這種規模的工業項目應有的評估程序。

卑詩電力公司主管生產的副總裁史沃博達八日說：「這種指責在程序上和技術上都十分嚴重。我們會在研究之後對賽拉斯公司的評估報告作出回應。」

賽拉斯公司是受卑詩省獨立動力協會的委託進行這項研究。

布勒火力發電廠位於大溫哥華市茅地港，以燃燒天然氣的方式發電。該廠要求在一九九五年為一號發電機組裝置最新型的選擇性催化劑減少設備。其後並在其他五個發電機組裝設這種設備，使排放汙染水平與一號機組相當，或者更佳。

國防部長嚴正聲明：

軍人若有種族歧視將被開除

【溫哥華訊】加拿大國防部長薛東表示，加國軍隊將準備開除部隊中有種族歧視言論、行為違反加國自由及人權憲章的軍人。

薛東說，加國軍隊對個人性的騷擾容忍程度是零，絕不容忍種族歧視的標語或言行。軍隊裡也不能倡言仇恨及種族歧視。

據悉，加國總理金寶在擔任國防部長時，曾下令檢討加國徵召軍人的策略。但薛東的該項談話，是加國部會首長首次聲明將開除種族歧視的軍人。

加國猶太人協會曾一再向薛東抱怨說，薛東不願與該協會人士會晤，討論加國軍隊中有「新納粹份子」之事。

但薛東說，他的屬下可能不覺得事態嚴重，未將消息傳達好，他對此問題很重視。

歡迎新移民禮品包明年續辦

錯過今年沒有關係！

【溫哥華訊】主管卑詩省內贈送「加拿大歡迎新移民禮品包」的孔雀公關公司經理皮考克周六說，一九九三年度計畫的禮品包已發送完畢，錯過今年機會的新移民明年仍可申請。

皮考克說，今年是卑詩省內贈送新移民禮品包的第二年，中領的新移民十分踴躍。明年的贈送計畫已經開始設計，將於明年春季推出。他說，明年的禮品包將有更豐富的內容，甚至可能包括服務項目。今年贈送的禮品包每份零售價在卅五元以上。

歡迎新移民禮品包計畫發軔於東部安省。凡抵達加拿大未滿兩年的新移民，可去函申請。禮品包由Save-On-Foods及Overwaitea兩家食品雜貨連鎖店發送。

一垃圾公司推出垃圾處理新法

廢物循環再造效率大為提高

【蒙特婁訊】一家由比利時與魁北克合資的公司，將會在加拿大推行一種新的垃圾處理方法，將可把廢物循環再造的效率大為提高。

新成立的合資企業名為「德素迪環境服務公司」。布魯塞爾一家環境服務公司占有其六成股份，魁北克的德素迪公司則占其餘四成。

該種新方法對廢物進行分類處理。對於來自一般家庭的廢物分為乾、濕兩類。前者包括紙張、衣服以及未經汙染的容器等，後者則包括廚房和花園的垃圾，以及受到汙染的容器等。

10月9日	LOTTO 649					中獎號碼
2	8	10	12	23	44	BONUS 40
BC-49	24 26	30	31	38	42	BONUS 17
B.C. EXTRA	8 26 71 99		ONT. ENCORE	9057782		
以上號碼以彩票局中獎號碼為準						

改革黨崛起 傳統政黨受威脅

三大政黨提出警告 若曼寧獲勝加拿大將被毀滅

【加通社特稿】三大主要政黨對改革黨近來聲望上升不敢掉以輕心。九日他們強烈警告說，如果改革黨領袖曼寧贏得這次大選，加拿大就會被毀滅。

自由黨領袖克里靖一天前已將改革黨定為這次大選中的主要對手。他九日說：「曼寧的勝利就是加拿大的結束。」

聯邦總理金寶及保守黨最近腹背受敵。在保守黨的實力基地之一魁北克省，她受到魁北克政團領袖布夏爾的強大挑戰。而在西部諸省，則受到曼寧的改革黨打擊。

金寶九日提起改革黨，自然沒有好話。她說：「這批改革黨人冷酷，沒有良心。他們會摧毀我們的文化中真正寶貴的東西。」

改革黨領袖曼寧反駁說，自由黨和保守黨在實行政治威脅，以阻止改革黨壯大的聲勢。他稱這兩大黨在十月二十五日大選投票日之前，還會施用許多這類伎倆。

曼寧說：「這些舊式政黨正在說，如果你們選了改革黨，你們就等於毀了醫療保健制度和失業保險制度。」他號召支持者：「抵抗這種政治恐嚇。」

目前聲望最低落的新民主黨領袖麥哥蓮，則將抨擊矛頭分別指向改革黨、自由黨、保守黨。她指這三個黨具有共同的右翼觀點。

麥哥蓮說：「我們擺明陣勢反對三個黨。這場大選對我們來說是一場艱苦的競賽，我們不存幻想。」

另一方面，金寶提議舉行有約束力的全民投票，以便確定聯邦的赤字水平。她表示，那是值得考慮的做法。

最近的民意調查表明自由黨領袖克里靖的個人聲望已經超過金寶，扭轉了選戰開始以來其個人聲望始終不敵金寶的局面。

由於九日傳出美國柯林頓政府為使頗不情願的美國國會通過北美自由貿易協定，有意重新談判這個協定。這使由克里靖提出，被各黨領袖批評為不現實的重開北美自由貿易談判政策立時身價大增，為自由黨的行情加入新的有利因素。

克里靖近日還首次利用全國性的問題，作為反對改革黨的武器。他連日來抨擊曼寧有關削減老人退休金、撤銷醫療保健制度聯邦標準的建議。

金寶安省競選 砲火猛轟對手

【多倫多訊】聯邦總理金寶九日在安大略省斯東尼溪以加倍火力猛攻其他政黨的對手，同時再次大談政府的財政問題。

在兩天的對安省尼加拉瓜半島的旋風式訪問中，金寶對當地記者會說，舉行全民投票，是將聯邦預算制訂過程公開化的方式之一。

金寶說：「我還沒有機會真正考慮所有可行的措施。我完全不想讓這個問題綁住政府的手腳。可能在某種氣氛下才適於處理赤字問題。但這需要有人民的授權，一種非常特別的授權，尤其一個實實在在的門檻要跨過的時候更需如此。」

「加拿大應撤出北大西洋公約組織」

前和平部隊指揮官贊同改革黨政綱

【維多利亞訊】前加拿大駐波士尼亞聯合國維持和平部隊指揮官麥肯齊說，他贊同改革黨領袖曼寧要求加拿大撤出北大西洋公約組織的號召。

曼寧表示，加拿大軍隊應該駐守本國疆域內，只參加某些聯合國維持和平行動。

駐波士尼亞首都塞拉耶佛的加拿大維持和平部隊前指揮官麥肯齊少將四日說，曼寧正在涉及一個其他政界人士不想接觸的主題。

麥肯齊表示，維持和平任務是加拿大最重大的國際活動之一，但政界人士們為了討好選民，將這個重點問題貶到最無足輕重的地位。

【溫哥華訊】全聯黨領袖何提格九日表示，加拿大人不應準備忍受由魁北克政團及其領袖布夏爾控制國會眾議院。

何提格在卑詩省佛農市一處老人中心對二百多名群眾說：「我們將面對一個破裂的國會，但願上帝阻止這種事情發生，但這是可能發生的，布夏爾和分離主義者正在夸夸其談，並拿起刀對準加拿大的喉嚨。他們有可能在這次大選中，攫取到國會中足以控制權力平衡的席位數目。」

當何提格談到，國會眾議院的所有議員都應宣誓效忠加拿大時，聽眾報以鼓掌歡呼。

不滿曼寧誓言削減失業救濟金、婦女產假補助金

卑省漁民工會抵制改革黨

【溫哥華訊】參加工會的卑詩省漁民擔心改革黨會搞垮失業救濟金制度，因而正對省內出現的支持改革黨浪潮進行鬥爭。

由「聯合漁民及聯合工人工會」樹立的標語牌寫著：「選改革黨就是投失業救濟金制度的殺手一票。」

改革黨領袖曼寧誓言要削減漁民的失業救濟金和其他年紀較大的職工的救濟金，以及婦女的產假補助金。

工會會員感到曼寧完全忽視了他們的權益。

工會職員辛克萊說：「他應該向問題開刀，而不應向人民開刀，值得處理的問題很多，像北美自由貿易協定正在奪去我們的工作機會。」

位於溫哥華西北七百五十公里的路拔王子市的工會職員托克遜表示，削減失業救濟金會對沿海地區的小社區造成特別嚴重的打擊，因為這些社區的整個經濟會被摧毀。

去年卑詩省北部沿岸的市鎮，向漁民和漁業加工人發放了一千五百萬元失業救濟金。

辛克萊說：「如果我們的社區失去這筆收入，可想像整個的社會和經濟會受到何種影響。」

卑詩省勞工聯盟計畫向其二十七萬五千名會員散發小冊子，向他們解釋如果改革黨在大選中上台，就會向社會保障計畫開刀。

勞工聯盟的司庫安吉拉・席拉說：「不管工會人和人民是多麼討厭政客，人民現在需要知道曼寧正說什麼——他的政綱完全不提婦女平等、幫助這個國家的老人和病人等。」

竹林園 BAMBOO GARDEN OAKVILLE
最新最大型中西式自助餐
菜餚多味美 舒適兼便宜 盡在竹林園
MSG 價錢由$5.99起
125 CROSS AVE. TRAFALGAR VILLAGE MALL
☎: 338-3883
營業時間：星期一至四 11AM-10PM 星期五至六 11AM-11PM
在此圈範圍內可免費送到府上

王徽華律師 OSCAR C. WONG
AND ASSOCIATES BARRISTERS & SOLICITORS
180 DUNDAS STREET WEST SUITE 1900 TORONTO, ONTARIO M5G 1Z8
TEL:(416)593-9776 FAX:(416)979-0430
一切法律業務 包括移民、公民入籍
黃金廊分行 330 KINGS HIGHWAY 7 EAST SUITE 310 RICHMOND HILL, ONT. L4B3P2
TEL: 881-2992 FAX: 979-0430

誠聘
本公司售鋼材、鋼坯至世界各地，價錢合理日期準，現欲開拓台灣市場，誠聘能取得國內購買鋼鐵合同之推銷員，佣金制優
請即電傳履歷
TEL: (416) 221-1054
FAX: (416) 221-1088
TELEX: 063690161
METCO INTERNATIONAL CORP.
5140 YONGE STREET SUITE 1415 TORONTO, ONTARIO CANADA M2N 5V7

欲知加拿大財經動態
請閱B5「加拿大財經」

CIBC與您並肩建未來之 置業樂
千篇一律的房屋貸款 未必能符合您需求
置業是人生重大投資之一。置業人士之目標、預算及經濟狀況各有不同，千篇一律的房屋貸款，未必能符合您的需求。而CIBC的資深專業職員，能夠為您了解您的需要，為您提供最合適的房屋貸款計劃，助您：
盡取低息之利
採用CIBC浮動利率房屋貸款(CIBC Variable Rate Mortgage)或自由度高之CIBC轉換式固定利率房屋貸款(CIBC Convertible Fixed Rate Mortgage)，享受固定低息六個月，並在適當時機轉為其他方式房屋貸款。
5.7%
保障供款預算
可選擇長達五年之CIBC保障上限利率房屋貸款(CIBC Capped Rate Mortgage)或長達七年之CIBC固定利率房屋貸款(CIBC 'Flexi-Plan' Fixed Rate Mortgage)。
慣於預早綢繆的客戶，可盡享CIBC優先核准房屋貸款(CIBC Pre-approved Mortgage)酌您的貸款保証。歡迎閣下隨時駕臨或致電右列各CIBC銀行中心，讓本行職員為您闡釋各項貸款詳情，助您達成置業理想。
CIBC 帝國根基誠安穩 銀行服務倍慇懃

CIBC
多倫多區
中區新華埠 483 Dundas Street West Yelanda Mar: 980-8115
中區亞洲業務中心 171 Spadina Avenue Lisa Li: 980-7259
總行 Commerce Court West (King & Bay) Helen Li: 980-7302
士嘉堡區
Sheppard & Glen Watford 4256 Sheppard Avenue East Kirby Wong: 293-8116
Brimley & Huntingwood 2359 Brimley Road Lisa Wang: 291-4427
Kennedy & Denison 7220 Kennedy Road Margaret Yip: 479-2259
McCowan & Alton Towers Circle 250 Alton Towers Circle Tina Au: 293-4071
密西沙加區
密西沙加亞洲業務中心 1 City Centre Drive, Suite 220 (Square One 購物中心對面) Lena Ng: 566-3698
Dundas & Palstan 1161 Dundas Street East Rosemary Mark: 270-2771
烈治文山區
烈治文山亞洲業務中心 324 HWY 7 East Charles Wan: 886-8658
烈治文山分行 300 West Beaver Creek & HWY 7 Cathy Sit: 886-8082
北約區
Bayview Village Centre 2901 Bayview Avenue at Sheppard Wulisa Li: 224-1490
Bayview & Cummer 3315 Bayview Avenue Joe Oliveira: 223-2211

通勤火車計畫 不敷成本

「運輸二〇二一」研究報告建議 應與「超級巴士」計畫比較後再作決定

【溫哥華訊】一份最新發表的研究報告表示，在溫哥華市與其東北近郊地區之間設置通勤火車，不但成本高昂，使用壽命短暫，而且不能積極回應溫哥華地區居民的需要。

該項研究由「運輸二〇二一」機構負責進行。該個省府的地區性機構，專門就大溫地區的交通問題提出解決建議。

有關問題的另一份研究報告亦於同日發表，由溫哥華市工程師魯德伯格呈交予市議會一個特別委員會。這項研究估計，納稅人為通勤火車每一次單程服務所付出的成本，合計約為十五元。

在低陸平原東北部高貴林地區設置通勤火車，被認為是應付該區通勤時段的嚴重交通擠塞問題的迅速解決辦法之一。按照有關建議，通勤火車會在早上及下午繁忙時段，在既有的鐵路上行駛。假如計畫獲得政府批准，在十八個月內即可投入服務。

「運輸二〇二一」的報告表示，通勤火車會進一步促使沒有規律的發展在近郊地區出現，使區內的交通擠塞及空氣汙染問題進一步惡化。通勤者既能享有方便舒適的通勤服務，就會安於現狀，繼續住在與工作地點距離老遠的地方。

報告建議，政府對該項耗資一億二千五百萬的通勤火車計畫作出決定前，應該將其成本與另一項所謂「超級巴士」的計畫加以比較。

報告又指出，在溫哥華市中心與溫市以東六十公里的米臣市之間設置通勤火車，是一項可以容易實現的計畫，能夠短暫地紓解有關地區的交通問題。

另一方面，魯德伯格的報告指出，對於上述每程十五元的成本，乘客所需支付的費用不會超過其三分之一，其餘額由區內納稅人共同補貼。

與此相較，目前每一程巴士的平均成本為三元，乘客支付一半費用，其餘的一半由納稅人共同補貼。

10月10日 溫哥華天氣

今天：早上有霧，晴，6-17度
明天：早上有霧，晴，6-17度
後天：晴，6-14度

市長極力爭取 省府點頭

惠色勒非居民將有投票權

【溫哥華訊】一九九三年十一月二十日的卑詩各地方大選中，在惠色勒（Whistler）擁有住宅卻不是永久居民的地產業主，今年不但可在惠色勒有投票權，並可以就近在西、北溫地區投票。

據悉，該項改變是惠色勒的市長芮伯林極力向卑詩省府爭取的。卑詩省府原擬禁止非居民在惠色勒投票。而以往非居民可以投票者，尚得開車遠去惠色勒投票。

芮伯林說，這一次民眾不必從低陸平原開車來此間投票，特別是交通頻繁或天候不佳時，投票民眾備感不便。

他說，惠色勒市府會在西溫的皇家公園及北溫的倫斯岱爾設立投票所，提供民眾投票。他強調，上次大選此間有百分之五十的投票民眾不是永久居民。

芮伯林指出，經過許多組織游說，省府終於改變原來的計畫。惠色勒約有四千五百名地產業主，若省府固執原意，將有三千八百名地產業主會失去投票權。

溫哥華一名市民昂洛特說，近年來他在兩地間居住，他贊同省府該項轉變。他說，他在惠色勒必須繳地產稅，不讓他投票殊無道理。

「彈匣管制計畫」成效不彰

逾十發子彈彈匣依然流通

【溫哥華訊】卑詩省民眾擁有槍枝的「彈匣」若能容納超過十發子彈者，應將此彈匣自動繳交給警方或於十月一日以前自動改裝。

但溫哥華警員合里遜說，這個計畫相當不成功，至今僅有一名市民自動繳交此種大型的彈匣。

溫市立佛槍械店店主立佛表示，該項計畫的宣傳不佳。最近的一項問卷調查顯示，僅有百分之二的槍械主人知道有所謂的「彈匣管制計畫」。因此，這類彈匣仍流通於市面上。

據悉，聯邦政府的一項法規於七月一日起實施，舉凡手槍的彈匣，能容納逾十發子彈以上者，及來福槍或半自動槍枝能容納逾五發子彈以上者為不合法。

聯邦法規免除射擊比賽用途的槍枝彈匣管制，但卑詩檢察廳長蓋波曼決定本省不能有該項免除法規。

哈里遜說，被發現擁有此類非法彈匣的民眾，將因非法擁有禁制武器的罪名被起訴，槍枝及彈匣均可能被沒收。

立佛說，加國註冊槍枝中，約有十萬枝槍枝的彈匣能容納逾十發子彈。他指出，槍械工匠目前忙著調整彈匣，但調整的均不是政府要求調整的。

謀殺老人 一護士助理被控

【溫哥華訊】卑詩省寮切爾特皇家騎警說，一名護士助理已被控二級謀殺。

皇家騎警說，四十二歲的護士助理卡里·薩沃伊八日到省法院出庭受審。今年五月他在陽光海岸殺死了八十六歲的老人特布。特布是通德港居民，當時被發現倒斃在一處伐木道路旁。時間是他前往寮切爾特瑪麗醫院看守患重病的妻子之後兩週。薩沃伊就在瑪麗醫院工作。警方說，他們相信特布通常身懷鉅款，往往多達六千元。原因是這位老人不信任銀行。

大溫西北沿岸禁捕螃蟹貝類

【溫哥華訊】聯邦漁業部宣佈，禁止在大溫哥華島西北岸沿海捕捉和螃蟹和貝類，如蠔、蛤、千貝等。

漁業部說，那一地區海域中，從許多海藻和海洋生物分泌出的一種天然化學物質——Domoic酸已出現，汙染了螃蟹和貝類，人吃了受汙染的貝類等，會出現嚴重中毒症狀。

藥草師協會採樣檢驗品

卑詩癌症會重新接受檢測

【溫哥華訊】卑詩省藥草師們（Naturopaths）本因贏得一項小小勝利，他們的檢驗採樣重新被卑詩癌症會接納測試。

具有八十名成員的卑詩省藥草師協會主席凱蒂·麥昆尼斯對此表示高興。

去年夏天，卑詩癌症會通知藥草師會說，癌症會檢驗室以後不再接納藥草師送來檢查婦科癌症的檢驗品。這項決定是因卑詩省醫師公會的指示作出的。醫師公會認為藥草師的訓練，不足以化驗結果，並採取恰當的措施。

藥草師是非傳統西醫的醫療開業者，運用自然物質醫治疾病。在接受為期四年的訓練之後方能獲發執照。

卑詩癌症會通知藥草師會不再接受婦科癌症的檢驗品之後，引起一些女性患者的抗議，他們不願意為了一年一次的常規檢查而去找西醫。

麥昆尼斯說，這些病人已經付了醫療保險費用，卻因卑詩省醫師公會而得不到此項服務，這是不公道的。

卑詩癌症會的桑·勒·瑞奇醫師亦認為，西醫並非唯一可以處理婦科癌症檢驗的醫療業者。她發現一些藥草師在覺察異常情況之後，處理得當。

卑詩癌症會本周開始已重新接受藥草師的送檢物，對卑詩醫師公會的指示置於不顧。

卑詩醫師公會的副註冊官哈里根醫師認為，藥草師的定義未指出他們具有解釋檢驗或透視結果的任何特別能力。

藥草師協會下一步行動，準備重新爭取在被疑為患有傳染病的病人身上抽血，送去卑詩省疾病控制中心分析的權利。該權利於一九八五年因醫師公會的指令而被取消。

省衛生廳副廳長麥克法蘭說，如不同衛生行業業者發生業務重疊時，爭議雙方應坐下來，與衛生廳官員一起協商解決。

新民主黨冀挽回流失票源

麥哥蓮抨擊曼寧忽視婦女平等

【溫哥華訊】聯邦新民主黨領袖麥哥蓮最近在溫哥華抨擊改革黨領袖曼寧，指他對婦女平等沒有興趣，並促請女選民不要投改革黨的票。不過，麥哥蓮並未將曼寧說成是歧視女性的人。

麥哥蓮在一次早餐會上，向六十名支持者說：「照我看，曼寧什麼事也沒有做，那怕對婦女平等表示一丁點興趣都沒有。」

其後記者問麥哥蓮，是否認為曼寧是歧視女性的人。麥哥蓮重申她較早時的回答，幾乎一字不差。

麥哥蓮在早餐會的演說中，抨擊曼寧七日在卑詩省所提出將失業保險計畫私營化的立場。麥哥蓮說，曼寧的私營化計畫有可能使女職工喪失產假補助金，這說明他極少考慮婦女。

麥哥蓮問道：「難道這就是新的政治嗎？這就是低收入階層的政治嗎？這是十九世紀的政治。我們婦女必須反對這種政治。」

改革黨作為一個建立不久的西部小黨，在大選選戰展開以來，獲民眾支持的程度已超過第三大黨新民主黨。而改革黨在像卑詩省這樣的新民主黨老根據地，也因搶走了新民主黨的不少票源，而領先新民主黨。

麥哥蓮近來逐步加強對曼寧黨的攻擊，顯然企圖爭取新民主黨支持者，將他們從改革黨的影響下拉回來。

不過，當麥哥蓮八日出席溫哥華CKNW廣播電台的聽眾打電話提問節目時，卻嚐到了改革黨支持者的滋味。

一名聽眾來電話說，他和他的大多數同事都支持改革黨，因為他們對新民主黨、自由黨、保守黨忍耐夠了。

當麥哥蓮指改革黨的政策會威脅到保健制度時，這名提問者反指麥哥蓮使用恐嚇戰術。他說：「我們對恐嚇已經聽厭了。請說話誠實一點，不要玩政治，因為我們對這一套厭倦了。」

節目主持人古德說，三大黨加強攻擊改革黨，使他想起去年秋天的修憲全民投票。當時「傳統政黨一致對付外來者」。

麥哥蓮說，這次大選的形勢類似於去年的全民投票。改革黨之所以得勢，表明人民有和去年全民投票時類似的憤怒情緒。但她表示，許多選民根本不知道改革黨到底代表什麼。

麥哥蓮說：「我希望人民會認識到大選日的重要性，會思考我們到底需要什麼樣的國家。」

中國語文獎章 受理申請

中國語文學會盼喚起各方重視中國語文

【溫哥華訊】台北經濟文化辦事處說，「中國語文獎章」已開始接受海外各地的推荐與申請，歡迎從事中國語文及文學教育及研究工作的人士參加。

這項由中國語文學會舉辦的「中國語文獎」，是為鼓勵教學成績優良之中國語文教師，表揚從事中國語文及文學研究之學人、藉以喚起各方對中國語文的重視，促進語文教育的進步，因而每年以隆重儀式，頒贈「中國語文獎章」。

該獎章贈予對象為國內外的中國語文教師及從事中國語文及文學研究的學人，暫不贈予團體。在國外方面，凡從事中國語文教育的工作者，包括中小學僑校教師、在外國學校從事中國語文教學的中外籍人士，而卓有聲譽且有作品發表者。以及對我國語文教學方法有特殊發明，經實驗有效，並經採用推廣者。

台北經濟文化辦事處說，凡是備上述資格的候選人，請與該辦事處翁兆培先生聯絡，電話為（六〇四）六八九－四一一一，並請及早準備有關文件或資料，於十月廿日前送交該辦事處彙轉有關單位推薦。

多倫多周日電視精選

10月10日

2：00PM
電影A Shot in The Dark-9台、10台
電影Not My Kid-13台

3：00PM
台灣新聞一周+中文電視
電影Crimes of The Heart-29台
加拿大美式足球-3台、5台、12台

3：30PM
粵語長片：龍鳳夜合花-中文電視

4：00PM
全美棒球聯盟賽第五場賽事-9台、13台
電影A Child is Waiting-17台
The World Tomorrow資訊性節目-6台、41台

5：15PM
金色劇場：福星福將-中文電視

6：00PM
Magical World of Disney片集-5台、12台
City Pulse News電視新聞-57台

6：15PM
時事追擊-中文電視

7：00PM
60Minutes時事雜誌-6台、41台
America,s Funniest Home Videos-9台、13台

7：15PM
新聞一周-中文電視

7：30PM
America,s Funniest People-9台、13台

8：00p.m.
電影Sam & Me：3台、5台、12台
Lois & Clark：Superman片集：10台

8：05p.m.
東西南北：中文電視

8：30p.m.
60分鐘商業雜誌：47台
全美棒球聯盟賽賽事：9台、13台

8：40p.m.
財經廣進：中文電視

9：00p.m.
周日港產片：草莽英雄：中文電視
電影The Flood：Who Will Save Our Children：11台
電影Shameful Secrets：57台

9：30p.m.
47廣場：47台

10：00p.m.
CBC News電視新聞：3台、5台、12台
Masterpiece Theatre經典舞台劇：17台

10：30p.m.
時事一周：47台

10：50p.m.
盤滿砵滿：中文電視

11：15p.m.
經典劇場：衝出校園：中文電視

11：30p.m.
CTV News電視新聞：9台 13台

12：00a.m.
電影Dial M for Murder：10台

1：00a.m.
東西南北重播：中文電視
電影Fanny and Alexander：57台

盛發國際顧問公司
專長辦理一切移民事務
周國盛 移民顧問 李海泉 律師
①勞工移民 ③投資移民
②企業移民 ④獨立移民
信譽保証 歡迎諮詢
國語、粵語、台語
2721 MARKHAM ROAD UNIT 40 SCARBOROUGH ONTARIO CANADA M1X 1L5
TEL 416 609-1028 FAX 416 609-2914

百利花店 PARKLY FLORIST 新光酒樓側 泊車場右鄰
Fresh Cut Flowers & Plants
28 St. Andrews Street, Toronto, Ont. M5T 1K6
Tel: (416) 585-2159
專人設計 各類喜慶 新娘花球 長壽花圈 溫室盆栽 祥花蛛榭 富貴青竹 拜神用品 壽衣壽被 忠誠服務 信從公道 敬迎預訂

♠J ♦A ♥K
安省賭場
急需賭場發牌員（荷官）
C.E.S.I.
21點 輪盤 百家樂
♠保證安排工作
♥安省各賭場，包括C.N.E.，發牌員主要經理人
♣全安省最大規模的專業訓練中心
♦提供21點、輪盤及百家樂專業課程
♠日、夜班：全職或兼職
♥男女均可
♦名額有限，請速電
多倫多：778-5528
溫莎市：971-9150

為你抱不平！
我們樂意細聽你們的法律難題，以多年認可的累積經驗，成功為你處理各項案件。
* 意外賠償—待案件裁判後才收費
* 個人傷亡賠償
* 刑事案件
* 家庭法律
* 地產
* 移民
BERGEL, MUTTART, CLIMANS 律師行
Hy Bergel Associates: Dewed Muttart, Lorne Climans, Marvin B. Shifman, Alan H. Sobcuff, Rebecca L. Nelson
從1972年起開始實習法律
接受法律援助証書
首次談話免費
懂多國語言
可用信用卡付帳
(24 HRS) 中文熱線
930-9898
1000 Finch West, Downsview (at Dufferin)
A ACCIDENT AND ACCOMPANYING INJURIES & CRIMINAL PRACTICE
為民請命，爭取應有權利！

LAW OFFICES OF ROCHELLE F. CANTOR
BARRISTERS & SOLICITORS
· 移民事務 · 工商法律
· 地產買賣 · 遺囑地產
· 家庭法律 · 民事訴訟
· 運輸糾紛 · 大陸投資
214 KING STREET WEST SUITE 500, TORONTO, ONTARIO, M5H 3S6 TEL: (416) 586-9792 FAX: (416) 586-9793
LEGAL ASSISTANT: MR. YONG TAO 陶勇 (CHINESE SPEAKING)
TEL: (416) 966-4995 FAX: (416) 966-4995

HIRED HANDS 草地保養 285-4753 清國、粵、滬、英
FALL SPECIAL (WEED & FEED)
秋季大特價（施肥及噴野草）
LOT SIZE 5000 方呎內 $33.00（連稅）
街角住戶 $36.00（連稅）
* LOT SIZE 每多1000方呎，另加 $3.00
其他草地服務：除蟲患，除 CRABGRASS, AERATING（鬆土）, ROLLING, SEEDING 及 DETHATCHING（除腐草層）
服務地區範圍：士嘉堡、列治文、北約克、萬錦、惠柳蘭及 THORNHILL

STEVE NEWMAN 律師
房產買賣 離婚個案 各項租約
銀行按揭 民事訴訟 商業事務
組織公司 訂立遺囑 稅務法律
價錢合理 絕對保密
727 PROGRESS AVENUE SCARBOROUGH
SCARBOROUGH TOWN CENTRE附近
431-1331
VERONICA 余小姐（精通國、粵、英語）

多倫多 RM 香港
麥成德律師行
麥成德 律師 居理夫 律師 莫德理 顧問大律師
累積廿多年經驗，處理以下事項：
移民、公民、商業、住宅
生意買賣、公司、商業、
商標註冊、家庭案、
民事訴訟
多倫多辦事處
大學街480號1001室
電話(416) 977-8383
圖文傳真(416) 977-6968

移民顧問服務中心
JOHN GRAHAM 格林約翰 SOLICITOR 律師
JOE KEUNG 姜福祖 CONSULTANT 移民顧問
專長辦理一切移民事務
(1) 非法居民 (6) 家庭生意移民
(2) 勞工移民 (7) 親屬幫助移民
(3) 續期簽證 (8) 投資移民
(4) 企業移民 (9) 獨立移民
(5) 學生移民
信譽保証 歡迎諮詢
國語、粵語、台語
26 HOLYOAKE CR. REXDALE ONT. M9W 6H1
TEL: 213-0132 213-0134
FAX: 213-0133

孫家驊律師行
孫家驊 律師 戴慕華 律師 楊志威 律師 何慶泉 律師
專業辦理移民事務
投資企業 獨立移民 親屬担保
回加許可 取消條件 工作許可
入籍申請 海外信託 簽証延期
（有關詳情，請與法律助理曹張淑貞查詢）
其他業務範圍包括：
屋宇買賣 商業契約 民事訴訟
JIMMY K. SUN
士嘉堡美爾中心
4190 Finch Avenue East, Suite 207 Scarborough, Ontario M1S 4T7
Tel: 416.299.8989 Fax: 416.299.3189

林宜青 律師
移民法·難民個案·家庭法
地產買賣·接受法律援助
90 EGLINTON AVE. E., STE. 514 TORONTO, ONTARIO M4P 2Y3
AT YONGE & EGLINTON SUBWAY
TEL: (416) 483-1328 FAX: (416) 483-2903